

Zeitschrift: Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand
Herausgeber: Swiss Society of New Zealand
Band: 59 (1993)
Heft: [8]

Vorwort: Editorial
Autor: Sigerist, Henry

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EDITORIAL

New Zealand and Australia Customs Authorities recently made a great discovery: Instead of checking out through Customs at the point of departure and then standing in another queue to go through Customs and Immigration procedures again at the point of arrival, they thought it would be a fantastic idea and an absolute novelty to clear passengers through both NZ and Australian Customs at one place only, the place of departure.

A novel idea indeed. Or is it? They obviously do not know what is going on in the rest of the world. That system, which

New Zealand and Australia believe to be a world's first, has been in operation between Switzerland and France for the past 60 odd years or more. At both railway stations and airports in Geneva and Basle, Customs and Immigration officers of both countries have been working along side by side of one another for more years than your Editor cares to remember. So what is so new about it?

As it seems to be such a logical arrangement between two countries as close as New Zealand and Australia, it is rather a shame that the system has not been introduced years ago. It would have made travelling between these two countries so much simpler and so much less frustrat-

ing for the hundreds of thousands of New Zealanders and Australians who cross the Tasman Sea every year. Anyone who has done the trip and got caught at either end in one of those massive bottlenecks and had to stand in a queue for an hour or more just to get through Immigration and Customs will understand what we are talking about. The arrangement that has been going on for years between Switzerland and France has worked absolutely smoothly. It is so much simpler to go through both controls in one straight line and to be free to walk off the aircraft or the train at the other end that you may well wonder why no one here thought of it any sooner. But then Kiwis and Aussies are a bit like that. When looking for inspiration, they invariably turn to the UK, the USA and Canada, but seldom do they ever think of using the experiences of the "Old Continent". Just look at the present big argument about Proportional Representation in Parliament, a system, because it is not British, cannot possibly work in New Zealand according to our politicians and some other interested parties, whilst it has been quite successfully in operation in Europe for over one hundred years. But that is a different story, worth telling another time...

SWISS SOCIETY OF NEW ZEALAND

PATRON: Dr. Michael von Schenck, Ambassador of Switzerland (in retirement)

PRESIDENT: Hans Fitzli, 12 Darwin Lane, Auckland, Phone: 524-8899

VICE-PRESIDENT: Peter Schüpbach, 30 Penfold Place, Auckland, Phone: 836-0493

SECRETARY/TREASURER: Carmen Gordon, 122A Waipuna Rd. East, Mt. Wellington, Auckland, Phone: 527-6249

DELEGATES TO THE SWISS ABROAD CONFERENCE IN SWITZERLAND

DELEGATE: Jürg Stucki, 46 The Crescent, Roseneath, Wellington

DEPUTY DELEGATE: Marie-Therese Melville-Schöpfer, P.O. Box 69-123, Glendene, Auckland, Phone 836-1488

EDITOR: Henry Sigerist, Travelair, P.O. Box 37-335, Parnell, Auckland, Phone: 377-3285 (bus.) or 473-9011 (home), FAX 302-1099 (bus.)

CLUB REPRESENTATIVES

AUCKLAND

PRESIDENT: Chris Hochuli, 30 Mawney Rd, Henderson, Phone: 838-9894

VICE-PRESIDENT: Edi Brändli, P.O. Box 40-152, Glenfield, Phone: 444-3020

SECRETARY: Annegret Wolf, 14 Ruarangi Road, Mt. Albert, Phone: 846-0736

TREASURER: Marie-Therese Melville-Schöpfer, P.O. Box 69-123, Glendene, Phone: 836-1488

CHRISTCHURCH

PRESIDENT: Johanna Cunningham, 34 Panorama Rd. Christchurch 8, Phone: 326-6277

VICE-PRESIDENT: John Kradolfer, 11 Kinggrove St. Christchurch 5, Phone: 359-9262

SECRETARY: Jürg Hoenger, 58 Hackthorn Rd. Christchurch 2, Phone: 332-6211

TREASURER: Werner Schibli, 72 Hawford St. Christchurch 2, Phone: 332-5525

HAMILTON

PRESIDENT: Herbert Stäheli, P.O. Box 5253, Frankton, Phone: 847-8335

VICE-PRESIDENT: Doris Worth, c/- P. E. Rust, R.D.3, Te Awamutu, Phone: 872-2636

SECRETARY: Erica Clarkin, R.D.4, Eureka, Hamilton, Phone: 824-1870

TREASURER: Beatrice Leuenberger, 44 Montgomery Cres., Hamilton, Phone: 843-7971

TARANAKI

PRESIDENT: Ruedi Dudli, Eltham Rd. R.D.29, Kaponga, Phone: 06/274-5624

VICE-PRESIDENT: Walter Seifert, Denbigh Rd., Midhirst, R.D.24 Stratford, Phone: 06/762-8559

SECRETARY: Doreen Schuler, Palmer Rd. P.O. Box 33, Kaponga, Phone: 764-6533

TREASURER: Ruedi Kull, Little Oeo Rd. R.D.28, Manaia, Phone: 06/274-5703

WELLINGTON

PRESIDENT: Walter Hartmann, 131 Dimock St. Titahi Bay, Phone: 236-6754

VICE-PRESIDENT: Monika Sörensen, 10 Stephen Street, Johnsonville, Phone 478-5649

SECRETARY: Christine Alderdice, 9 St. Edmunds Cres., Redwood, Tawa, Phone 232-6139

TREASURER: Ruth Messmer, 15 Fortification Rd., Seatoun, Phone: 388-6249

RIFLEMASTERS

SWISS SOCIETY: H. Scherrer, Whitemans Valley Rd. Upper Hutt, Phone: 527-9180

AUCKLAND SWISS CLUB: Roy Spillman, 40 Ellis Ave. Mt. Roskill, Auckland, Phone: 626-5147 (home) or 634-4600 (bus.)

Auckland Shooting Section Secretary: Virginia Amstutz, Phone: 631-5243

HAMILTON SWISS CLUB: John Unternährer, 21 Carey St. Hamilton, Phone: 07/847-7450

TARANAKI SWISS CLUB: Karabiner: R. Dudli, R.D.29. Kaponga, Phone: 06/274-5624

Smallbore: Walter Seifert, Denbigh Rd., Midhirst, R.D.24 Stratford, Phone: 06/762-8559

WELLINGTON SWISS CLUB: John Jordan, P.O. Box 40-999, Upper Hutt, Phone 528-8679



SERVICE

wird bei uns GROSSgeschrieben, vielleicht gerade weil wir klein (aber fein!) sind. Mit Vertrauen dürfen Sie Ihre Freunde, Verwandten und Bekannten an uns für **günstige Flugtickets** nach Neuseeland verweisen!

Zürich – Auckland – Zürich
schon ab **Fr.2160.-**

Frankfurt – Auckland – Frankfurt
schon ab **Fr. 2080.-**

Wichtig: Wir verfügen über fest reservierte Flugplätze auch während der Hochsaison-Monate Dezember – März! 6759

Der Spezialist für Fernreisen mit der sprichwörtlichen persönlichen Beratung!



— die richtige entscheidung —

Ozeania Reisen AG Badenerstrasse 12
5442 Fislisbach
Inh. Bruno Böckli ☎ **056 84 01 65**